

## П О З Н А К О М Ь Т Е С Ь :

Ф Р И Д О Н Х А Л В А Ш И

\*\*\*\*\*

/От нашего корреспондента по Грузии/

С известным грузинским поэтом Фридоном Халваши я познакомился осенью 1957 года. Уже тогда я ощутил его большую человеческую теплоту.

Смуглолицый, с густой темной шевелюрой, с большими, излучающими ласку и восторженную энергию глазами и с очень мягкой симпатичной улыбкой, он напоминал мне саму грузинскую поэзию, обильно согретую южным солнцем и наполненную щемящей сердце лиричностью и удивительным богатством всех нюансов Грузии.

По крайней мере так чувствовалось мне, юноше, страстно влюбленному в литературу и горячо любящему ее истинных творцов. Я с восхищением смотрел на Фридона и мечтательно думал о том, что, возможно, когда-нибудь напишу об этом хорошем человеке хотя бы несколько добрых строк.

И вот прошло с тех пор много лет. Постоянно читая стихи Халваши, я будто чувствовал его всегда рядом с собой. Мое первое восторженное юношеское впечатление не погасло и по нынешний день. Поэт-лирик, поэт-патриот, он безудержно радуется людям, родной природе края и всей жизни необъятной Родины.

Свое родство я чувствую до дрожи  
С прохладой леса,  
С пламенем долин...  
Я в этом царстве счастья не прохожий,  
Я плоть земли,  
Ее наследник,  
Сын!

В этих его строках, которые могли бы быть эпиграфом единой книги поэта, весь как есть, без остатка Фридон Халваши — пламенный жизнелюб, творец, пылкий созидатель, а не простой наблюдатель, это человек, находящийся в кровном родстве с жизнью, который воспринимает ее как "царство счастья" и как весну!

Поэтому все волнует чуткое сердце поэта: и трагичное прошлое и светлое настоящее его родной Аджарии, и далекая Пенсильвания, которая ему тоже близка как часть Земли людей, и вопрос о войне, и родное слово "генацвале" и все-все то, что охватывает разум и сердце, все, что исходит от человека, что его окружает и чем он живет.

Фридон Халваши родился в 1925 году в высокогорном селе-нии Гегелидзеби в юго-западной Грузии.

Он окончил Батумский педагогический институт. Работал учителем в сельской школе. В 1955-1957 гг. Ф. Халваши учился в Москве на Высших литературных курсах при Союзе писателей СССР.

Свое первое стихотворение поэт опубликовал в 1943 году. Первая его книга "В стране солища" вышла в 1948 году. Затем



через каждые 2-3 года в республиканских и центральных издательствах выходят его сборники стихов на грузинском и в переводе на русский язык.

Поэт также мастерски владеет прозой. Сборники его рассказов изданы в Москве и Тбилиси.

Фридон Ишигович Халваши постоянно живет в своей родной Аджарии в городе Батуми и уже 10 лет возглавляет писательскую организацию, является Ответственным секретарем Аджарского отделения Союза писателей Грузии.

Трудящиеся Аджарии постоянно оказывают высокое доверие поэту, избирая его депутатом в местные Советы управления властью. За литературную и общественную деятельность Фридон Ишигович награжден двумя правительственными орденами "Знак Почета".

Я бы искренне хотел, чтобы все сказанное выше и предлагаемая подборка стихов Ф. Халваши помогли моим далеким читателям представить всю щедрость этого неувца жизни.

г. Батуми, июнь.

Витольд ДЛУГАШЕВСКИЙ.

## САКАРТВЕЛО

/Грузия/

Исконный житель страны нагорной —  
В разлуке вижу ее взоцью.  
Врачует воздух твой животворный.  
Не сплю я синей, бездонной ночью.

Поит мне сердце родник звенящий.  
Как вкусен хлеб твой, что ем по праву!  
Ты — пламя песни моей горящей.  
Да занялаю тебе во славу!

Несу во взорах твои рассветы,  
Твоею кровью согрето тело.  
Пусть обойду я всю ширь планеты, —  
К тебе вернусь, о Сакартвело!

Здесь птица счастья неслась, взмывал.  
Здесь правда сердца окрепла в буре.  
С твоих колен я сошел, родная!  
На них остался я как чонгури...

По жизни шел я стопой свободной,  
Не раз я видел чужие страны.  
Не горсть водицы твоей холодной  
Не променяю на океан.

Пусть урожаем нальются годы,  
Дабы ничто их не омрачало.  
Ведь у тебя, как и у природы,  
Конца не видно и нет начала!..

/Чонгури — национальный щипковый струнный музыкальный инструмент/.



Г Е Н А Ц В А Л Е

/Дорогой, дорогая/

Если болен — заменит лекарство любое,  
Если молод — пленит, поведет за собой,  
Стар — морщины сотрет, улыбнуться заставит,  
Все обиды прогонит,  
Все на место поставит.  
Веру даст,  
Исцелит от печали,  
Слово славное — Генацвале!

Свет по капле со звезд соловьи собирали,  
Чтоб звездой ты стала, моя Генацвале!  
"Генацвале" — звучало тебе с колыбели.  
"Генацвале" — в глазах небеса голубели.

Это слово зерном и тяжелым плодом  
Наполняет крестьянский вместительный дом.  
Этим словом издревле гостей мы встречали:  
— Просим, просим!  
Пожалуйте к нам, Генацвале! —  
На горячих углях запекаются мчади,  
И козуля румянится в сладостном чаде...

Приласкаешь детей,  
У огня посидишь,  
Потолкуешь о жизни,  
Поблаговаришь:  
— Пусть вовеки ваш дом не узнает печали!  
Де свиданья! Спасибо за все, Генацвале!

...Ночь темна, словно черная гроздь винограда,  
Утром движется солнце горячей громадой.  
О грузинские пышные ночи, утра!  
Кто напишет вас кистью подробной и мудрой?  
Но, как лучшие вина в лучистом бокале,  
Вы сливаетесь в слове одном: "Генацвале"...

"Генацвале", — задумчиво ветер поет.  
Это слово — полет, слово — зреющий плод.  
Это наше вино,  
Это хлеб наш пахучий,  
Это вечноцветущие вольные кручи,  
Это древность и кноть,  
Это нежность и твердость,  
Это девичья тайна,  
Это юности гордость.  
Это верного друга надежная клятва,  
Это двери открыты,  
Это радостный взгляд твой.  
Это сила моя, и любовь, и бесстрашие,  
Генацвале — отечество кровное наше!

/Мчади — лепешка из  
кукурузной муки/.



## П Р И Е З Ж А Й !

Приглашаю тебя — приезжай  
В мой радушный, солнечный край!  
На столе поставлю я в чаше  
Ледяной от росы виноград,  
Золотым лимоном украшу  
Ароматный шашлык из ягнят.  
Зажурчит мачари лучистое  
Из кувшина хмельным родником.  
Все, что в доме, на стол я выставлю —  
Приезжай! Пусть ты мне незнаком —  
Только был бы правдив и честен,  
Только был бы душевным ты  
И любил бы веселье песен,  
Был встревожен слезой сироты.  
Приезжай! Я поверье слышал,  
Помнит свято его народ:  
Станет кров хозяина выше,  
Коли гость хороший придет!

/Мачари — молодое вино/.

## Б У Д Е Т Л И В О Й Н А ?

Смеркалось.  
Густой, пахучий покой.  
В травах падают росы.  
Ночь беседует с тишиной,  
Вкрадчивой, темноволосой.  
Дуну принимала морская гладь,  
Угмонилось и ущелье это...  
Мать сегодня не хочет спать:  
К матери я приехал.  
Глаз отвести от сына невмочь,  
За что-то журит,  
Дает советы.  
Светлее становится синяя ночь,  
Скоро вспыхнет костер рассвета.  
Мать смеется — спать недосуг!  
Меня целует, весело шутит...  
Вдруг замолчала, спросила вдруг:  
Сынок, а войны не будет?

Фридон ХАЛВАНИ.

Опубликовано 4 июля 1967г.  
в австралийском журнале  
"Дружба".